

IF

(SE)

E. MANCINI
Translated by C. H.

LUIGI DENZA

Largo

VOICE *p a piacere.* *riten.*

If thou wilt not be heeding All my re - - pin - - ing despair - ing of
Se un tuo pietoso ac - - cen - to Do - vrò per sem - pre de - si - a - re in -

PIANO *p colla voce.*

bliss.....
van.....

crese.

If thou wilt not be yield - ing The hand I am
Se m'è negato im - - pri - mer - ti Ar - dente un

PIANO *p*

riten. *ppp espressivo.*

long - - ing ar - dent - ly to kiss.....
ba - - cio sulla bianca man.....

Still do not
Dehl non fug -

PIANO *colla voce.* *p*

Copyright MDCCLXXXII by J. M. Russell.

cresc.

fly me, oh fly me not be - lov - ed Let me be - hold thee, the vision sweet shall
 gi - mi, deh! non fuggirmi al me - no E de' tuoi sguar - di al ma - gi - co po -

cresc.

be - witch - ing enchantment, ees - tasy Be - witch - ing enchantment,
 ter. Sor - ri - si, amplessi ed e - stasi sor - ri - si, amplessi ed

riten.

ees - ta - sy, And all my soul be flooded with thoughts of thee!
 e - stasi Mi fingai nebbri - a - - to il mio pen - sier.

colla voce. *pp* *dolcissimo* *ppp*

riten.

p a piacere. *riten.*

Ah do not fly! he - - lov - ed, And I will hide from thee... All my sad
 Dek! non fuggir nè ma - i A te non parlo - - ro..... de' miei de -

colla voce.

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. It features a series of eighth and sixteenth notes, followed by a triplet of eighth notes. The piano accompaniment consists of a bass line with a few notes and a treble line with chords. The tempo marking 'p a piacere' is at the start, and 'riten.' is at the end.

cresc.

fears... Forgetting I am des - olate, And crushing
 sir..... Reprimero i miei pal - pi - ti, T'asconde -

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of the musical score. The vocal line continues with a melodic line that rises and then falls. The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes and chords in the treble. The tempo marking 'cresc.' is placed above the vocal line.

riten. *ppp*

back.... the sighing and the tears.... But if one
 ro..... le lacrime, i so - - spir..... Maundise in

colla voce. *p*

Detailed description: This system contains the fifth and sixth lines of the musical score. The vocal line has a more complex rhythmic pattern with some rests. The piano accompaniment is very light, with sparse chords and notes. The tempo marking 'riten.' is at the start, and 'ppp' is at the end. A 'p' dynamic marking appears in the piano part.

cresc.

day..... if one day I am read - ing, Am reading in thy heart,.... and all hopes of love are
 cor..... maundise in cor ti leg - go, ti leggo Quell'amor..... ch'ogni speme a me ra -

cresc.

Detailed description: This system contains the seventh and eighth lines of the musical score. The vocal line features a melodic line with some chromaticism. The piano accompaniment has a steady bass line with chords. The tempo marking 'cresc.' is placed above the vocal line and below the piano part.

crese. *f*

passed..... I die..... That day be - lieve my Love..... I die..... That day be -
pi..... Mor - rò..... quel giorno, ah! cre - di - lo..... mor - ro..... quel giorno, ah!

crese. *f*

lieve my Love will be the ending, of sad days the last. I die.....
cre - di - lo sa - rà l'e - stremo de' miei tri - sti - di. morrò.....

dolcissimo
pp *ppp*

p *f* *ten.* *p* *lento*

That day be - lieve my Love will be the ending, The ending of sad days the
quel giorno, ah! cre - di - lo sa - rà l'e - stre - mo... l'e - stre - mo de' miei tri - sti

f *colla voce* *p* *lento*

last.
di.

p *rall* *e perdendosi*